

# Politique de confidentialité de t-debarras.ch

Cette Application collecte certaines Données personnelles de ses Utilisateurs.

## Propriétaire et Responsable du traitement

### **T-Débarras Sàrl**

*c/o Vlaznim Bajrami*

Rue Centrale 23

1955 Chamoson

### **DPD**

Müller Caractère

Route de Saillon 44

1912 Leytron

**Courriel de contact du Propriétaire :** [info@t-debarras.ch](mailto:info@t-debarras.ch)

## Types de Données collectées

Figurent parmi les types de Données personnelles que cette Application collecte directement ou en recourant à des tiers : Données d'utilisation; Traqueurs; prénom; nom de famille; numéro de téléphone; adresse physique; adresse électronique; nom d'utilisateur; Code de la TVA; nom de la société; profession; pays; province; code postal; tableau; code régional; lieu de travail; site web; ID Utilisateur; nombre d'employés; adresse de facturation; domaine d'activité; numéro de porte; langue; divers types de Données; Données communiquées lors de l'utilisation du service; réponses aux questions; contenu utilisateur; contenu du courriel ou du message; photo de profil; date du message; heure d'envoi du message; expéditeur du message.

Les détails complets sur chaque type de Données personnelles collectées sont fournis dans les parties consacrées à la présente politique de confidentialité ou par des textes d'explication spécifiques publiés avant la collecte des Données.

Les Données personnelles peuvent être librement fournies par l'Utilisateur, ou, en cas de Données d'utilisation, collectées automatiquement lorsque vous utilisez cette Application.

Sauf indication contraire, toutes les Données demandées par cette Application sont obligatoires et leur absence peut rendre impossible la fourniture des Services par cette Application. Dans le cas où cette Application précise que certaines Données ne sont pas obligatoires, les Utilisateurs sont libres de ne pas les communiquer sans entraîner de conséquences sur la disponibilité ou le fonctionnement du Service.

Les Utilisateurs qui auraient des doutes sur les Données personnelles obligatoires sont invités à contacter le Propriétaire.

Toute utilisation des Cookies – ou d'autres outils de suivi – par cette Application ou par les propriétaires de services tiers utilisés par cette Application vise à fournir le Service demandé par l'Utilisateur, outre les autres finalités décrites dans le présent document et dans la politique en matière de cookies.

Les Utilisateurs sont responsables de toute Donnée personnelle de tiers obtenue, publiée ou communiquée par l'intermédiaire de cette Application.

## Mode et lieu de traitement des Données

### **Méthodes de traitement**

Le Propriétaire prend les mesures de sécurité appropriées afin d'empêcher l'accès, la divulgation, la modification ou la destruction non autorisés des Données.

Le traitement des Données est effectué à l'aide d'ordinateurs ou d'outils informatiques, en suivant les procédures et les modes organisationnels étroitement liés aux finalités indiquées. Outre le Propriétaire, les Données peuvent être accessibles, dans certains cas, à certaines catégories de personnes en charge du fonctionnement de cette Application (administration, ventes, marketing, service juridique, administration du système) ou à des parties externes (telles que les fournisseurs tiers de services techniques, les services de messagerie, les fournisseurs d'hébergement, les entreprises informatiques, les agences de communication) désignées, le cas échéant, comme Sous-traitantes par le Propriétaire. La liste mise à jour de ces parties peut être demandée à tout moment au Propriétaire.

### **Lieu de traitement**

Les Données sont traitées au siège du Propriétaire et dans tous les autres lieux où sont situées les parties responsables du traitement.

Selon la localisation de l'Utilisateur, les transferts de données peuvent entraîner le transfert des Données de ce dernier vers un pays autre que le sien. Pour en savoir plus sur le lieu de traitement de ces Données transférées, les Utilisateurs peuvent consulter la section qui contient des détails sur le traitement des Données personnelles.

## **Temps de conservation**

Sauf indication contraire du présent document, les Données personnelles sont traitées et conservées aussi longtemps que requis pour la finalité pour laquelle elles ont été collectées et peuvent être conservées plus longtemps du fait d'une obligation légale applicable ou sur la base du consentement de l'Utilisateur.

## **Finalités du traitement**

Les Données relatives à l'Utilisateur sont collectées afin de permettre au Propriétaire de fournir son Service, de remplir ses obligations, de répondre aux demandes d'application de la loi, de protéger ses droits et intérêts (ou ceux de ses Utilisateurs ou de tiers), de détecter toute activité malveillante ou frauduleuse, ainsi que ce qui suit : Affichage de contenus à partir de plateformes externes, Enregistrement et authentification fournis directement par cette Application, Gestion des contacts et envoi de messages, Analyses, Interaction avec des plateformes de chat en direct, Publicité et Optimisation et répartition du trafic.

Pour obtenir des informations précises sur les Données personnelles utilisées pour chaque finalité, l'Utilisateur peut consulter la partie « Informations détaillées sur le traitement des Données personnelles ».

## **Informations détaillées sur le traitement des Données personnelles**

Les Données personnelles sont collectées pour les finalités suivantes à l'aide de plusieurs services :

### **Affichage de contenus à partir de plateformes externes**

Ce type de services vous permet de visualiser et d'interagir avec le contenu hébergé sur des plateformes externes directement à partir des pages de cette Application. Si un tel service est installé, il peut toujours collecter les données relatives au trafic Web des pages, même si l'Utilisateur ne l'utilise pas.

#### **Google Fonts (Google Ireland Limited)**

Google Fonts est un service de visualisation de polices de caractères fourni par Google Ireland Limited qui permet à cette Application d'incorporer un contenu de cette nature sur ses pages.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation; Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#).

### **Analyses**

Les services que contient cette partie permettent au Propriétaire de surveiller et d'analyser le trafic Web et de suivre l'évolution du comportement de l'Utilisateur.

#### **Google Analytics (Universal Analytics) (Google Ireland Limited)**

Google Analytics (Universal Analytics) est un service d'analyse Web fourni par Google Ireland Limited (« Google »). Google utilise les Données collectées pour suivre et analyser l'utilisation de cette Application, préparer des rapports sur ses activités et les partager avec d'autres services Google. Google peut utiliser les Données collectées pour contextualiser et personnaliser les publicités de son propre réseau publicitaire.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation; Traqueurs.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#) – [Option de retrait](#).

### **Enregistrement et authentification fournis directement par cette Application**

L'inscription ou l'authentification de l'Utilisateur autorise cette Application à l'identifier et lui donne accès à des services dédiés. Les Données Personnelles sont collectées et stockées à des fins d'enregistrement ou d'identification seulement. Les Données collectées sont uniquement celles nécessaires à la prestation du service demandé par les Utilisateurs.

#### **Inscription directe (cette Application)**

L'Utilisateur s'inscrit en remplissant le formulaire d'inscription et en fournissant ses Données Personnelles directement à cette Application.

Données personnelles traitées : adresse de facturation; adresse physique; adresse électronique; Code de la TVA; code postal; code régional; divers types de Données; domaine d'activité; Données d'utilisation; ID Utilisateur; langue; lieu de travail; nom d'Utilisateur; nom de famille; nom de la société; nombre d'employés; numéro de porte; numéro de téléphone; pays; profession; province; prénom; site web; tableau; Traqueurs.

## **Gestion des contacts et envoi de messages**

Ce type de services permet de gérer une base de données d'adresses électroniques, de numéros de téléphone ou de toutes autres coordonnées pour communiquer avec l'Utilisateur. Ces services peuvent aussi collecter des données concernant la date et l'heure auxquelles l'Utilisateur visionne le message, l'heure à laquelle il interagit avec ce message, par exemple en cliquant sur les liens inclus dans celui-ci.

### **Infomail (Hoplo S.r.l.)**

Infomail est un service de gestion d'adresses électroniques et d'envoi de messages fourni par Hoplo S.r.l.

Données personnelles traitées : adresse électronique; différents types de Données indiquées dans la politique de confidentialité du service; Données d'utilisation; nom de famille; numéro de téléphone; prénom.

Lieu de traitement : Italie – [Politique de confidentialité](#).

## **Interaction avec des plateformes de chat en direct**

Ces types de services permettent aux Utilisateurs d'interagir avec des plateformes de chat en direct directement à partir des pages de cette Application afin de contacter et d'être contactés par le service support de cette Application.

Si l'un de ces services est installé, il peut collecter des Données sur la navigation et des Données d'Utilisation sur les pages sur lesquelles il est installé, même si les Utilisateurs n'utilisent pas activement ce service. Par ailleurs, les conversations de support en direct peuvent être enregistrées.

### **WhatsApp Business Chat widget (Meta Platforms Ireland Limited)**

WhatsApp Business Chat widget est un service d'interaction avec la plate-forme de support en direct WhatsApp offert par Meta Platforms Ireland Limited.

Données personnelles traitées : contenu du courriel ou du message; contenu utilisateur; date du message; Données communiquées lors de l'utilisation du service; expéditeur du message; heure d'envoi du message; nom de famille; numéro de téléphone; photo de profil; prénom; réponses aux questions.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#).

## **Optimisation et répartition du trafic**

Ces types de services permettent à cette Application de distribuer leur contenu en utilisant des serveurs situés dans différents pays et d'optimiser leur performance.

La question de savoir quelles Données Personnelles seront traitées dépend des caractéristiques et de la façon dont ces services sont mis en œuvre. Leur fonction est de filtrer les communications entre cette Application et le navigateur de l'Utilisateur.

Compte tenu de la vaste répartition de ce système, il est difficile de déterminer les endroits dans lesquels les contenus qui peuvent contenir des Informations Personnelles de l'Utilisateur sont transférés.

### **Bunny CDN (BunnyWay d.o.o.)**

Bunny CDN est un service d'optimisation et de répartition du trafic offert par BunnyWay d.o.o.

Données personnelles traitées : Données d'utilisation.

Lieu de traitement : Slovénie – [Politique de confidentialité](#).

## **Publicité**

Ce type de services permet d'utiliser les Données de l'Utilisateur à des fins de communication publicitaire. Ces communications sont affichées sous forme de bannières et d'autres publicités sur cette Application, éventuellement en fonction des intérêts de l'Utilisateur.

Cela ne signifie pas que toutes les Données personnelles sont utilisées à cet effet. Les informations et conditions d'utilisation sont décrites ci-dessous.

Certains des services énumérés ci-dessous peuvent utiliser des Traqueurs dans le but d'identifier l'Utilisateur. Ils peuvent aussi utiliser une technique de ciblage comportemental, par exemple afficher des publicités adaptées aux besoins et au comportement de l'Utilisateur, y compris ceux détectés en dehors de cette Application. Veuillez consulter les politiques de confidentialité des services concernés pour de plus amples d'informations.

En général, ce type de services proposent la possibilité de refuser ce suivi publicitaire. En complément de toute fonctionnalité de retrait fournie par l'un quelconque des services mentionnés ci-dessous, l'Utilisateur peut en savoir plus sur les options dont il dispose pour refuser de recevoir de la publicité ciblée par centres d'intérêt en consultant la section dédiée du présent document : « Comment refuser la publicité ciblée par centres d'intérêt ».

### **Marketing direct via WhatsApp Business (Meta Platforms Ireland Limited)**

Cette Application peut envoyer des messages WhatsApp à l'Utilisateur à des fins de marketing direct.

Dans la plupart des cas, les Utilisateurs peuvent refuser de recevoir des messages de marketing direct en appuyant sur le bouton d'opposition aux messages de marketing qui s'affiche dans le chat.

Données personnelles traitées : contenu du courriel ou du message; contenu utilisateur; date du message; Données communiquées lors de l'utilisation du service; expéditeur du message; heure d'envoi du message; nom de famille; numéro de téléphone; photo de profil; prénom; réponses aux questions.

Lieu de traitement : Irlande – [Politique de confidentialité](#).

## **Politique relative aux Cookies**

Cette Application utilise des Traqueurs. Pour en savoir plus, les Utilisateurs peuvent consulter la [Politique relative aux Cookies](#).

## **Informations complémentaires pour les utilisateurs**

### **Base juridique du traitement**

Le Propriétaire peut traiter les Données personnelles relatives aux Utilisateurs si l'une des conditions suivantes s'applique :

- les Utilisateurs ont donné leur consentement pour une ou plusieurs finalités spécifiques.
- la fourniture de Données est nécessaire pour l'exécution d'un accord avec l'Utilisateur ou pour toute obligation précontractuelle de celui-ci ;
- le traitement est nécessaire pour se conformer à une obligation légale à laquelle le Propriétaire est soumis ;
- le traitement est lié à une tâche effectuée dans l'intérêt public ou dans l'exercice de l'autorité publique dévolue au Propriétaire ;
- le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par le Propriétaire ou par un tiers.

Dans tous les cas, le Propriétaire vous aidera volontiers à clarifier la base juridique spécifique qui s'applique au traitement, et en particulier si la fourniture de Données personnelles est une exigence légale ou contractuelle, ou une exigence nécessaire pour conclure un contrat.

### **Informations complémentaires sur la durée de conservation**

Sauf indication contraire du présent document, les Données personnelles sont traitées et conservées aussi longtemps que requis pour la finalité pour laquelle elles ont été collectées et peuvent être conservées plus longtemps du fait d'une obligation légale applicable ou sur la base du consentement de l'Utilisateur.

Par conséquent :

- Les Données personnelles collectées à des fins liées à l'exécution d'un contrat entre le Propriétaire et l'Utilisateur doivent être conservées jusqu'à la pleine exécution du contrat.
- Les Données personnelles collectées aux fins des intérêts légitimes du Propriétaire doivent être conservées aussi longtemps que nécessaire pour atteindre ces objectifs. Les Utilisateurs peuvent trouver des informations spécifiques concernant les intérêts légitimes poursuivis par le Propriétaire dans les sections correspondantes du présent document ou en contactant le Propriétaire.

Le Propriétaire peut être autorisé à conserver des Données personnelles plus longtemps chaque fois que l'Utilisateur a donné son consentement à un tel traitement, tant que ce consentement n'est pas retiré. En outre, le Propriétaire peut être obligé de conserver des Données personnelles plus longtemps chaque fois que cela est requis pour satisfaire à une obligation légale ou sur ordre d'une autorité.

Une fois la période de conservation expirée, les Données personnelles seront supprimées. Par conséquent, le droit d'accès, le droit d'effacement, le droit de rectification et le droit à la portabilité des données ne peuvent être appliqués après l'expiration de la période de conservation.

## **Droits des Utilisateurs découlant du règlement général sur la protection des données (RGPD)**

Les Utilisateurs peuvent exercer certains droits concernant leurs Données traitées par le Propriétaire.

Les Utilisateurs ont notamment le droit de faire ce qui suit, dans la mesure où la loi le permet :

- **Retirer leur consentement à tout moment.** Les Utilisateurs ont le droit de retirer leur consentement s'ils ont déjà consenti leur consentement au traitement de leurs Données personnelles.
- **S'opposer au traitement de leurs Données.** Les Utilisateurs ont le droit de s'opposer au traitement de leurs Données si le traitement est effectué sur une base juridique autre que le consentement.
- **Accéder à leurs Données.** Les Utilisateurs ont le droit de savoir si les Données sont traitées par le Propriétaire, d'obtenir des informations sur certains aspects du traitement et d'obtenir une copie des Données en cours de traitement.
- **Vérifier et obtenir une rectification.** Les Utilisateurs ont le droit de vérifier l'exactitude de leurs Données et de demander qu'elles soient mises à jour ou corrigées.
- **Limiter le traitement de leurs Données.** Les Utilisateurs ont le droit de limiter le traitement de leurs Données. Dans ce cas, le Propriétaire traitera leurs Données uniquement pour les stocker.
- **Faire supprimer ou effacer leurs Données personnelles.** Les Utilisateurs ont le droit d'obtenir l'effacement de leurs Données auprès du Propriétaire.
- **Récupérer leurs Données et les faire transférer à un autre responsable du traitement.** Les Utilisateurs ont le droit de récupérer leurs Données dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine et, si cela est techniquement possible, de les faire transmettre à un autre responsable du traitement sans obstacle d'aucune sorte.
- **Déposer plainte.** Les Utilisateurs ont le droit de déposer une plainte auprès de leur autorité compétente en matière de protection des données.

Les Utilisateurs ont également le droit de connaître la base juridique des transferts de Données vers tout pays étranger et notamment vers toute organisation internationale régie par le droit international public ou créée par deux pays ou plus, comme l'ONU, ainsi que les mesures de sécurité prises par le Propriétaire pour sauvegarder leurs Données.

### **Informations concernant le droit d'opposition au traitement**

**Lorsque les Données personnelles sont traitées dans l'intérêt public, dans l'exercice d'une autorité officielle dévolue au Propriétaire ou aux fins des intérêts légitimes poursuivis par celui-ci, les Utilisateurs peuvent s'opposer à ce traitement en fournissant un motif lié à leur situation particulière devant justifier cette opposition.**

**Les Utilisateurs doivent cependant savoir que si leurs Données personnelles sont traitées à des fins de marketing direct, ils peuvent s'opposer à ce traitement à tout moment, gratuitement et sans aucune justification. Lorsque l'Utilisateur s'oppose au traitement à des fins de prospection, les Données personnelles ne seront plus traitées à ces fins. Pour savoir si le Propriétaire traite des Données personnelles à des fins de marketing direct, les Utilisateurs peuvent se reporter aux sections correspondantes du présent document.**

### **Comment exercer ces droits**

Toute demande d'exercice des droits de l'Utilisateur peut être adressée au Propriétaire grâce aux coordonnées fournies dans le présent document. Ces demandes peuvent être exercées gratuitement et recevront une réponse du Propriétaire, apportant aux Utilisateurs les informations requises par la loi, le plus tôt possible et toujours dans un délai d'un mois. Toute rectification ou tout effacement de Données personnelles ou toute limitation du traitement seront communiqués par le Propriétaire à chaque destinataire auquel les Données personnelles ont été communiquées, le cas échéant, sauf si cela s'avère impossible ou implique un effort disproportionné. À la demande des Utilisateurs, le Propriétaire les renseignera sur ces destinataires.

## **Informations complémentaires pour les utilisateurs en Suisse**

Cette section s'applique aux Utilisateurs en Suisse et, pour ces utilisateurs, remplace toute autre information éventuellement divergente ou conflictuelle contenue dans la politique de confidentialité.

De plus amples détails concernant les catégories de données traitées, les finalités du traitement, les catégories de destinataires des données à caractère personnel, le cas échéant, la période de conservation et d'autres informations sur les données à caractère personnel figurent dans **la section intitulée "Informations détaillées sur le traitement des Données à caractère personnel" dans le présent document.**

### **Les droits des utilisateurs selon la loi fédérale suisse sur la protection des Données**

Les Utilisateurs peuvent exercer certains droits concernant leurs données dans les limites de la loi, notamment les suivants:

- le droit d'accès aux données à caractère personnel;
- le droit de s'opposer au traitement de leurs Données personnelles (qui permet également aux utilisateurs d'exiger que le traitement des données personnelles soit limité, que les données personnelles soient supprimées ou détruites, que des divulgations spécifiques de données personnelles à des tiers soient interdites);

- le droit de recevoir leurs Données à caractère personnel et de les transmettre à un autre responsable du traitement (portabilité des données);
- le droit de demander la rectification de Données à caractère personnel incorrectes.

### **Comment exercer ces droits**

Toute demande d'exercice des droits de l'utilisateur peut être adressée au propriétaire aux coordonnées indiquées dans le présent document. Ces demandes sont gratuites et le propriétaire y répondra dans les meilleurs délais, en fournissant aux utilisateurs les informations requises par la loi.

## **Informations supplémentaires sur le traitement et la collecte des Données**

### **Action en justice**

Les Données personnelles de l'Utilisateur peuvent être utilisées à des fins juridiques par le Propriétaire devant les tribunaux ou dans les étapes pouvant conduire à une action en justice résultant d'une utilisation inappropriée de cette Application ou des Services connexes.

L'Utilisateur est conscient du fait que le Propriétaire peut être amené à révéler des Données personnelles à la demande des autorités publiques.

### **Informations supplémentaires concernant les Données personnelles de l'Utilisateur**

Outre les informations contenues dans la présente politique de confidentialité, cette Application peut fournir à l'Utilisateur des renseignements complémentaires et des informations contextuelles concernant des services particuliers ou la collecte et le traitement des Données personnelles.

### **Journaux système et maintenance**

À des fins d'exploitation et de maintenance, cette Application et tout service tiers peuvent collecter des fichiers qui enregistrent les interactions avec cette Application (journaux système) ou utiliser à cette fin d'autres Données personnelles (telles que l'adresse IP).

### **Informations non incluses dans la présente politique**

De plus amples renseignements concernant la collecte ou le traitement des Données personnelles peuvent à tout moment être demandés au Propriétaire. Veuillez consulter les coordonnées figurant au début du présent document.

### **Modifications de la présente politique de confidentialité**

Le Propriétaire se réserve le droit d'apporter des modifications à la présente politique de confidentialité, à tout moment, en informant ses Utilisateurs sur cette page et éventuellement dans cette Application ou – pour autant que cela soit techniquement et légalement possible – en envoyant une notification aux Utilisateurs par l'intermédiaire des coordonnées disponibles pour le Propriétaire. Il est fortement recommandé de consulter cette page fréquemment, en se référant à la date de la dernière modification indiquée en bas.

Si les modifications influencent les activités de traitement effectuées sur la base du consentement de l'Utilisateur, le Propriétaire doit recueillir un nouveau consentement de l'Utilisateur lorsque nécessaire.

### **Définitions et références légales**

#### **Données personnelles (ou Données)**

Toute information qui, directement, indirectement ou en relation avec d'autres informations – y compris un numéro d'identification personnel – permet l'identification ou l'identifiabilité d'une personne physique.

#### **Données d'utilisation**

Les informations collectées automatiquement par cette Application (ou par des services tiers employés par cette Application), qui peuvent inclure les adresses IP ou les noms de domaines des ordinateurs utilisés par les Utilisateurs qui utilisent cette Application, les adresses URI (Uniform Resource Identifier ou identifiant uniforme de ressource), l'heure de la demande, la méthode utilisée pour soumettre la demande au serveur, la taille du fichier reçu en réponse, le code numérique indiquant le statut de la réponse du serveur (résultat favorable, erreur, etc.), le pays d'origine, les caractéristiques du navigateur et du système d'exploitation utilisés par l'Utilisateur, les différents détails relatifs au temps par visite (p. ex. temps passé sur chaque page dans

l'Application) et les détails relatifs au chemin suivi dans l'Application avec une référence spéciale à la séquence des pages visitées, et d'autres paramètres concernant le système d'exploitation ou l'environnement informatique de l'Utilisateur.

### **Utilisateur**

La personne utilisant cette Application qui, sauf indication contraire, correspond à la Personne concernée.

### **Personne concernée**

La personne physique à laquelle les Données personnelles font référence.

### **Sous-traitant**

La personne physique ou morale, l'autorité publique, l'institution ou tout autre organisme qui traite les Données personnelles pour le compte du Responsable du traitement, tel que décrit dans la présente politique de confidentialité.

### **Responsable du traitement (ou Propriétaire)**

La personne physique ou morale, l'autorité publique, l'institution ou toute autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement de Données personnelles, y compris les mesures de sécurité concernant le fonctionnement et l'utilisation de cette Application. Sauf mention contraire, le Responsable du traitement est le Propriétaire de cette Application.

### **Cette Application**

Les moyens par lesquels les Données personnelles de l'Utilisateur sont collectées et traitées.

### **Service**

Le service fourni par cette Application comme décrit dans les conditions s'y rapportant (le cas échéant) et sur ce site/cette application.

### **Union européenne (ou UE)**

Sauf indication contraire, toutes les références faites dans le présent document à l'Union européenne incluent tous les États membres actuels de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

### **Cookie**

Les Cookies sont des Traqueurs constitués de petits ensembles de données stockés dans le navigateur de l'Utilisateur.

### **Traqueurs**

Un Traqueur indique toute technologie – par exemple, les Cookies, les identifiants uniques, les balises Web, les scripts intégrés, les balises électroniques et les empreintes digitales – permettant de suivre les Utilisateurs, par exemple en accédant à des informations ou en les stockant sur l'appareil de l'Utilisateur.

### **Informations légales**

La présente politique de confidentialité a été préparée en exécution des dispositions de plusieurs législations.

Cette politique de confidentialité concerne uniquement cette Application, sauf indication contraire dans le présent document.

Dernière mise à jour : 12 février 2024